



## ۱۲اطلاعات

اخبار کوتاه
<div><b>مقدار خرید گندم داخلی افزایش یافت</b></div>
مقدار خرید گندم از منابع داخلی به مرز چهار میلیون تن رسید. روابط عمومی وزارت کشاورزی اعلام کرد خرید گندم از منابع داخلی تاروز بیست و ششم مرداد ماه اسال به میزان سه میلیون و ۹۸۹ هزار و ۲۸۶ تن رسید این مقدار نسبت به خرید گندم در مدت مشابه سال گذشته ۲ درصد افزایش نشان می‌دهد.
<div><b>فرهنگیان مدارس خارج از کشور بازنشسته نمی‌شوند</b></div>
بر اساس موافقت وزیر آموزش و پرورش، فرهنگیان مأمور به خدمت در مدارس جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور و آن دسته‌از فرهنگیان پذیرفته شده در آزمون سالهای گذشته که هنوز اعزام نگر دیده و مشمول بازنشستگی شده‌اند، می‌توانند به کار خود ادامه دهند. ادارات کلی آموزش و پرورش استانهای سراسر کشور باید بر اساس موافقت وزیر آموزش و پرورش از صدور احکام بازنشستگی آن دسته از فرهنگیان که در آزمون اعزام به مدارس جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور قبول و تاکنون اعزام نگردیده‌اند و یا درحال حاضر در مأموریت این مدارس به سر می‌برند، خودداری کنند.
<div><b>۱۵۰ هزار مهاجر جنگ به شهرهای خود بازگشتند</b></div>
سرپرست ستاد بازسازی مناطق جنگ‌زده کشور اعلام کرد: به رغم فراهم شدن امکانات رفاهی و مسکونی و بازسازی واحدهای تخریب شده، هنوز ۱۵۰ هزار مهاجر جنگ به شهرهای خود بازگشته‌اند. مهندس غلامحسین عبداللهی گفت: این افراد هم اکنون در شهرهای دیگر کشور زندگی می‌کنند.
وی افزود: در مناطق جنگ‌زده مراکز فرهنگی، آموزشی، درمانی، بهداشتی، تجاری و عمرانی ایجاد شده است و هیچگونه کمبودی وجود ندارد.
<div><b>سال تحصیلی جدید، از هفدم شهریور آغاز می‌شود</b></div>
معاون وزارت آموزش و پرورش اعلام کرد: آموزشگاههای سراسر کشور، رسماً از هفدهم شهریورماه آغاز به کار خواهند کرد. روح‌الله عالمی افزود: نو آموزان کلاس اول ابتدایی روز پانزدهم شهریورماه به مدرسه راه می‌یابند. به گفته وی، برای نو آموزان کلاس اول ابتدایی، مراسم با عنوان جشن شکوفه‌ها در مدارس برگزار می‌شود.

**تُرک‌مِستان هم میدان‌های نفتی خُزر را به مناقصه می‌گذارد**

یک‌مقام دولت ترک‌مِستان گفت کشورش بزودی بهره‌برداری از ۲۵ درصد منابع نفتی خود در فلات قاره دریای خُزر را به‌منافصه خواهد گذاشت. وی به‌خبرگزاری انتر فاکس روسیه گفت اسامی این میدان‌های نفتی دهم شهریورماه اعلام خواهد شد. این مقام ترک‌مِستانی افزود: تاکنون امکان‌نقصی میدان نفتی سردار در این مناقصه مشخص نشده است. میدان نفتی سردار که جمهوری آذربایجان آنرا «کیز» می‌نامد، یکی از اختلاف‌های جدی میان ترک‌مِستان و جمهوری آذربایجان است. روسیه چند هفته پیش به دنبال فشارهای ترک‌مِستان و جمهوری آذربایجان، توانی که باشرکت ملی نفت جمهوری آذربایجان منعقد کرده بود، لغو کرد. باکو و عشق آباد مدعی مالکیت این میدان نفتی هستند. کارشناسان می‌گویند روز هوزمرکز دریای خُزر که وسعت آن هفت‌هزار کیلومتر مربع می‌باشد ۳ میلیارد تن نفت و ۴/۸ تریلیون متر مکعب گاز وجود دارد. ترک‌مِستان، روسیه و ایران متعهدند که زیرمجموعه حقوقی دریای خُزر همچنان برقرار داده‌ای منعقدبین ایران و شوروی سابق مبتنی می‌باشد. بااین‌وجود ترک‌مِستان علاقه‌مندی خودبرای توسعه میدان‌های نفتی که در کنار سواحلش قرار دارد اعلام کرده است.

### ایران جزو ۱۰ کشور باجاذبه جهان است

در مشهدواصفهان افتتاح کردید.

اسلامی ایران گفت: با نظر جاذبه‌های سیاسی،تاریخ‌تی و گردشگری،ایران اسلامی جزو ۱۰ کشور در رتبه جهانی است. معاون طرح جهانی است. مهندس حسن شفتی گفت: با این وجود،مسهم در آمد ایران از صنعت جهانگردی یک در هزار مجموع در آمد دیگر کشورهاست.

وی می‌گوید:صنعت ایرانگردی وجهانگردی در بخش‌های فرهنگی، اقتصادی واجتماعی کشور ماهنوز جایگاه‌خود را پیداکنده‌است.

مهندس شفتی افزود:شرکت هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران به عنواناز کن‌مهمراه‌اساسی در صنعت گردشگری، کشور فعال است. وی گفت:از سوی این شرکت اسما لمرکز ایرانگردی وجهانگردی قرار دارند.»

**نامنویسی برای موافقت و مخالفت**
□روزنامه «اخبار»، خبری را با عنوان «نام‌نویسی برای موافقت و مخالفت» به چاپ رسانده و در آن با اشاره به این‌که«حدود ۸۰ تن از نمایندگان مجلس برای ثبت‌نام به منظور سخنران موافق و مخالف، در راهروی مجلس‌گرد آمده‌بودند»، می‌نویسد:«...از زمان شروع نام‌نویسی از صبح تا ساعت ۴ بعدازظهر روز دوشنبه جهت سخنرانی در صحن علنی مجلس برای بحث و بررسی صلاحیت هر یک از وزرای پیشنهادی، دو پار اسامی دواطلمین تغییر کرده است. محافل مذبور می‌فزایند: بر اساس تصمیم مسئول نام‌نویسی

مدیر عامل هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران گفت: با نظر جاذبه‌های سیاسی،تاریخ‌تی و گردشگری،ایران یکی از ۱۰ کشور مطرح جهان است. مهندس حسن شفتی گفت: با این وجود،مسهم در آمد ایران از صنعت جهانگردی یک در هزار مجموع در آمد دیگر کشورهاست.

وی می‌گوید:صنعت ایرانگردی وجهانگردی در بخش‌های فرهنگی، اقتصادی واجتماعی کشور ماهنوز جایگاه‌خود را پیداکنده‌است.

مهندس شفتی افزود:شرکت هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران به عنواناز کن‌مهمراه‌اساسی در صنعت گردشگری، کشور فعال است. وی گفت:از سوی این شرکت اسما لمرکز ایرانگردی وجهانگردی قرار دارند.»

**سفر ایرانیان به عتبات عالیات آزاد شد**

بقیه از صفحه اول
رعایت قوانین و مقررات دولت عراق برای بازدید دعوت کرد گفت همه بایستی مراقب آن عده از کسانی که درصدد تخریب این لیتکار که گشایش برای بهبود روابط دو ملت است باشند.
صدا در خصوص این هشتم ماهه محمد از رئیس جمهور جدید ایران محمد خاتمی خواست زندانیان جنگی عراقی را آزاد کند و هواپیماهای این کشور را که در جریان جنگ خلیج فارس) به ایران فرار کرده‌بودند، بازرس دهد.

صدام گفت عراق تمامی ۳۹۰۰۰ اسیر ایرانی را آزاد کرده‌است بجز خلیانگی که هواپیمایش در هجدهم سپتامبر ۱۹۸۰ در عراق سقوط کرده است.

<b>نرخ طلا و سکه</b>		
سکه طلا (طرح قدیم)	نرخ خرید (ریال)	فروش (ریال)
سکه طلا (طرح جدید)	۳۹۰۰۰۰	۳۹۲۵۰۰
یک گرم طلای ۱۸ عیار بدون اجرت ساخت	۳۹۰۰۰۰	۳۹۲۰۰۰
ارزش برابری «ریال» در مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:		
دلار آمریکااز ۲۷۵۰ تا ۴۰۰۰	یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰	یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰
مارک آلمان از ۲۴۲۰ تا ۲۶۵۵	فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰	

ارزش برابری «ریال» در مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:

دلار آمریکااز ۲۷۵۰ تا ۴۰۰۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

یورندانگلس از ۷۶۵۰ تا ۷۷۴۰

یورندانگلس از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

فرانک فرانسه از ۷۷۵۰ تا ۷۸۵۰

















نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar  
FOR Windows ©

واژه نگار

The Persian/English Word Processor

شرکت واژه نگار نخستین برنامه  
خوشنویسی مستقیم برای ویندوز را  
تقدیم میکند.

آپدیت جدید

این نرم افزار برای ویندوز ۳.۱۱، ۳.۱۱.۱، ۳.۱۱.۳، ۳.۱۱.۴، ۳.۱۱.۵، ۳.۱۱.۶، ۳.۱۱.۷، ۳.۱۱.۸، ۳.۱۱.۹، ۳.۱۱.۱۰، ۳.۱۱.۱۱، ۳.۱۱.۱۲، ۳.۱۱.۱۳، ۳.۱۱.۱۴، ۳.۱۱.۱۵، ۳.۱۱.۱۶، ۳.۱۱.۱۷، ۳.۱۱.۱۸، ۳.۱۱.۱۹، ۳.۱۱.۲۰، ۳.۱۱.۲۱، ۳.۱۱.۲۲، ۳.۱۱.۲۳، ۳.۱۱.۲۴، ۳.۱۱.۲۵، ۳.۱۱.۲۶، ۳.۱۱.۲۷، ۳.۱۱.۲۸، ۳.۱۱.۲۹، ۳.۱۱.۳۰، ۳.۱۱.۳۱، ۳.۱۱.۳۲، ۳.۱۱.۳۳، ۳.۱۱.۳۴، ۳.۱۱.۳۵، ۳.۱۱.۳۶، ۳.۱۱.۳۷، ۳.۱۱.۳۸، ۳.۱۱.۳۹، ۳.۱۱.۴۰، ۳.۱۱.۴۱، ۳.۱۱.۴۲، ۳.۱۱.۴۳، ۳.۱۱.۴۴، ۳.۱۱.۴۵، ۳.۱۱.۴۶، ۳.۱۱.۴۷، ۳.۱۱.۴۸، ۳.۱۱.۴۹، ۳.۱۱.۵۰، ۳.۱۱.۵۱، ۳.۱۱.۵۲، ۳.۱۱.۵۳، ۳.۱۱.۵۴، ۳.۱۱.۵۵، ۳.۱۱.۵۶، ۳.۱۱.۵۷، ۳.۱۱.۵۸، ۳.۱۱.۵۹، ۳.۱۱.۶۰، ۳.۱۱.۶۱، ۳.۱۱.۶۲، ۳.۱۱.۶۳، ۳.۱۱.۶۴، ۳.۱۱.۶۵، ۳.۱۱.۶۶، ۳.۱۱.۶۷، ۳.۱۱.۶۸، ۳.۱۱.۶۹، ۳.۱۱.۷۰، ۳.۱۱.۷۱، ۳.۱۱.۷۲، ۳.۱۱.۷۳، ۳.۱۱.۷۴، ۳.۱۱.۷۵، ۳.۱۱.۷۶، ۳.۱۱.۷۷، ۳.۱۱.۷۸، ۳.۱۱.۷۹، ۳.۱۱.۸۰، ۳.۱۱.۸۱، ۳.۱۱.۸۲، ۳.۱۱.۸۳، ۳.۱۱.۸۴، ۳.۱۱.۸۵، ۳.۱۱.۸۶، ۳.۱۱.۸۷، ۳.۱۱.۸۸، ۳.۱۱.۸۹، ۳.۱۱.۹۰، ۳.۱۱.۹۱، ۳.۱۱.۹۲، ۳.۱۱.۹۳، ۳.۱۱.۹۴، ۳.۱۱.۹۵، ۳.۱۱.۹۶، ۳.۱۱.۹۷، ۳.۱۱.۹۸، ۳.۱۱.۹۹، ۳.۱۱.۱۰۰

نرم افزار فارسی برای مکتناش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern languages™

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502



آمریکا

حرف کتی نوین در پیوند فرزندانتان با زبان فارسی



آموزش فروش بازی

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح  
آموزش اعداد و شمارش فارسی  
آموزش شکل های ساده هندسی  
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان  
تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی  
بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک  
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق  
تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی  
آزمایش شده توسط کودکان ۴ تا ۱۰ ساله  
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

New Version, up to 10 Educational Games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH  
FAX: (415) 962-8406  
http://www.LMML.com

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

تلفن رایگان:

WINDOWS

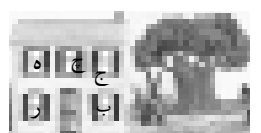
CD-ROM

Multimedia

Game

کارتهای اعتباری

VISA/Master card پذیرفته می گردد.



شرایط و فوروم اشتراک «اطلاعات بین المللی»

○ هموطن گرامی، اولین و تنها روزنامه بین المللی فارسی در جهان را می توانید هر روز در منزل و یا محل کار خود دریافت کنید. شرایط و فوروم اشتراک (آیونمان) «اطلاعات بین المللی» برای استفاده شما در زیر آمده است.

شرایط اشتراک (آیونمان) در کشورهای اروپایی

فورم زیر (یا یکی آن) را تکمیل نموده همراه با چک یا حواله بانکی یا چک اروپایی (Eurocheque, Bank Draft, Money Order) به پست انگلستان و یا مارک آلمان و یا فرانک فرانسه برای مبلغ مربوطه، در وجه COEPEL LTD. به نشانی زیر در لندن ارسال فرمایید. لطفاً فوروم اشتراک را با حروف بزرگ (CAPITAL LETTERS) پر کنید.

ETTELA'AT PUBLICATIONS, 57 BANNER STREET, LONDON EC1Y 8PX, UK.  
Tel: 0171 - 250 0840 Fax: 0171 - 250 0842

معدل ۶۵ پوند انگلستان	معدل ۱۲۰ پوند انگلستان	□ برای یک سال
یا ۱۵۰ مارک آلمان	یا ۲۷۰ مارک آلمان	□ برای یک سال
یا ۵۰ فرانک فرانسه	یا ۹۳۰ فرانک فرانسه	□ برای یک سال

● توضیح ضروری اینکه قیمت اشتراک در اروپا به علت بالا بودن هزینه‌ها در کشورهای اروپایی، از بهای اشتراک در آمریکای شمالی بیشتر است. متقاضیان می توانند بهای اشتراک را به صورت چک شخصی از بانکهای انگلستان (به پوند)، از آلمان (به مارک) و از فرانسه (به فرانک) و یا بصورت «چک اروپایی» (فقط به پوند) ارسال نمایند.

شرایط اشتراک (آیونمان) در آمریکا و کانادا

فورم زیر (یا یکی آن) را تکمیل نموده همراه با وجه آیونمان توسط چک و یا حواله بانکی (Money Or- der) در وجه ETTELA'AT به نشانی زیر در نیویورک ارسال فرمایید.

ETTELA'AT P.O. BOX 2077, New York, NY, 10116 - 2077  
Tel: (212) 246 - 4521 Fax: (212) 246 - 4332

بهای اشتراک در آمریکای شمالی: □ برای یک سال: ۹۵ دلار آمریکا □ برای شش ماه: ۶۰ دلار آمریکا  
مؤسسات (پستال): ۱۲۵ دلار آمریکا

Title (Mr. Mrs. Miss) \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Zip Code: \_\_\_\_\_  
Post Code: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Tel: ( ) \_\_\_\_\_ Fax: ( ) \_\_\_\_\_

مدت اشتراک: □ یک سال □ شش ماه

□ هموطنان مقیم سایر نقاط جهان می توانند برای آگاهی از شرایط اشتراک مستقیماً با دفتر مرکزی مؤسسه اطلاعات در اروپا (لندن) تماس بگیرند.



از هر کجای دنیا به هر کجای دنیا

Gold Line Telemanagement Inc

8500 Leslie Street Suite 500

Thorn hill, Ontario CANADA L3T7M8

E-Mail: goldline @ idireet.com

ارزانتر از همیشه

تلفن کنید

در هر کجای دنیا که هستید می توانید از سرویس تلفن راه دور شرکت گلدلاین استفاده کنید.

مزایای استفاده از خطوط بین المللی گلدلاین

۱. صدای بسیار صاف و واضح به علت استفاده از خطوط Fiber Optic
۲. بدون پرداخت هزینه نصب و حق اشتراک ماهیانه
۳. در تمام ۲۴ ساعت شبانه روز و ۷ روز هفته قیمت ها ثابت می باشد
۴. نرخ مکالمه با تخفیف استثنائی
۵. محاسبه هزینه مکالمات ۶ ثانیه به ۶ ثانیه بعد از ۳۰ ثانیه اول می باشد.
۶. اکثر شرکت ها هزینه را ۶۰ ثانیه به ۶۰ ثانیه حساب می کنند یعنی برای ۶۶ ثانیه صحبت هزینه ۲ دقیقه را می گیرند.
۷. برای هزینه تلفن بین المللی شرکت گلدلاین هیچگونه مالیاتی نمی پردازید.
۸. صورت حساب ریز و دقیق ماهیانه جهت شما ارسال می شود.
۹. قرارداد خود را می توانید هر زمانی فسخ کنید.

سیستم Universal Axxess یا خط آزاد جهانی

با سیستم Universal Axxess شرکت گلدلاین می توانید از هر نقطه دنیا به هر نقطه دیگر دنیا به راحتی با قیمت ارزان تماس بگیرید. برای استفاده از این سیستم:  
\* شماره مخصوصی را که به شما داده شده است بگیرد.  
\* پس از شنیدن صدای زنگ گوشی را فوراً بگذارد.  
\* چند ثانیه بعد از مرکز تلفن شرکت گلدلاین به صورت اتوماتیک یک خط آزاد به شما داده می شود. با این خط آزاد می توانید به هر کجای دنیا تلفن کنید.

سیستم Guest Line یا خط مهمان

فرزندان، شعبه‌ها یا مشتریان دفاتر شما در هر کجای دنیا که باشند می توانند به راحتی، با گرفتن یک کد مخصوص بدون هیچگونه معطلی و به صورت اتوماتیک به حساب شما، با شما تماس بگیرند.

سیستم Direct Axxess یا خط مستقیم

اگر ساکن استرالیا یا ژاپن یا شهرهای لندن، پاریس، فرانکفورت، میلان، رم، آمستردام، مادرید، بارسلون، بروکسل و آنتورپ هستید و یا به این نقاط مسافرت می کنید، به علت وجود مرکز تلفن در این نقاط می توانید از سرویس Direct Axxess شرکت گلدلاین که به مراتب سریعتر و ارزان تر از قیمت‌های جدول فوق می باشد استفاده نمایید.

مشترکین این سیستم می توانند از تلفن محل کار، منزل، تلفن عمومی و تلفن هتل به راحتی استفاده کنند.

تقاضای اشتراک



Gold Line Telemanagement Inc  
8500 Leslie Street Suite 500  
Thorn hill, Ontario CANADA L3T7m8  
E-Mail: goldline @ idireet.com

CUSTOMER INFORMATION (Please print in capital letters & use black pen)

▲ Company Name \_\_\_\_\_

▲ Name and Family Name \_\_\_\_\_

▲ Address \_\_\_\_\_

▲ City \_\_\_\_\_ ▲ Province \_\_\_\_\_

▲ Country \_\_\_\_\_ ▲ Postal Code \_\_\_\_\_

▲ Telephone \_\_\_\_\_ ▲ Fax \_\_\_\_\_

TELEPHONE LINES TO BE SERVICED

Country City Code Telephone# Units Requested

▲ 011 ▲ \_\_\_\_\_ ▲ \_\_\_\_\_ ▲ \_\_\_\_\_

DID #: \_\_\_\_\_

▲ 011 ▲ \_\_\_\_\_ ▲ \_\_\_\_\_ ▲ \_\_\_\_\_

DID #: \_\_\_\_\_

TOTAL UNITS REQUESTED: \$0.10 X

PRICE PER UNIT # OF UNITS

COMMENTS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

تا 75% صرفه جوئی خودتان مقایسه کنید

شاخص	مقدار واحد در دقیقه - هر واحد ده سنت آمریکا می باشد				
	Australia	GERMANY	UK	U.S.A	IRAN
7.1	14.2	8.9	8.2	7.9	18.5
0.8	7.9	2.6	1.9	1.6	12.2
1.8	8.9	3.6	2.9	2.8	13.2
3.3	10.4	5.1	4.4	4.1	14.7
1.8	8.9	3.6	2.9	2.6	13.2
3.5	10.6	5.3	4.6	4.3	14.9
7.5	14.6	9.3	8.6	8.3	18.9
2.5	9.6	4.3	3.6	3.3	13.9
6.3	13.4	8.1	7.4	7.1	17.7
1.1	8.2	2.9	2.2	1.9	12.5
9.4	16.5	11.2	10.5	10.2	20.8
9.4	16.5	11.2	10.5	10.2	20.8
6.4	13.5	8.2	7.5	7.2	17.8
2.0	9.1	3.8	3.1	2.8	13.4
10.7	17.8	12.5	11.8	11.5	22.1
1.8	8.9	3.6	2.9	2.6	13.2
1.8	8.9	3.6	2.9	2.6	13.2
4.2	11.3	6.0	5.3	5.0	15.6
4.4	11.5	6.2	5.5	5.2	15.8
9.8	16.9	11.6	10.9	10.6	21.2
11.4	18.5	13.2	12.5	12.2	17.8
14.7	21.8	16.5	15.8	15.5	26.1
7.5	14.6	9.3	8.6	8.3	18.9
3.0	10.1	4.8	4.1	3.8	14.4
3.5	10.6	5.3	4.6	4.3	14.9
10.7	17.8	12.5	11.8	11.5	22.1
11.3	18.4	13.1	12.4	12.1	22.7
5.6	12.7	7.4	6.7	6.4	17.0
18.2	25.3	20.0	19.3	19.0	29.6
1.8	8.9	3.6	2.9	2.6	13.2
3.5	10.6	5.3	4.6	4.3	14.9
11.3	18.4	13.1	12.4	12.1	22.7
2.5	9.6	4.3	3.6	3.3	13.9
14.7	21.8	16.5	15.8	15.5	26.1
8.1	15.2	9.9	9.2	8.9	19.5
4.3	11.4	6.1	5.4	5.1	15.7
4.5	11.6	6.3	5.6	5.3	15.9
8.6	15.7	10.4	9.7	9.4	20.0
2.8	9.9	4.6	3.9	3.6	14.2
3.3	10.4	5.1	4.4	4.1	14.7
1.5	8.6	3.3	2.6	2.3	12.9
1.8	8.9	3.6	2.9	2.6	13.2
6.3	13.4	8.1	7.4	7.1	17.7
9.8	15.9	10.6	9.9	9.6	20.2

به صورت زیر می توانید نرخ تلفن هر کشور را به کشور دیگر محاسبه کنید:

ژاپن به ایران = شاخص ژاپن (۳/۵) +  
شاخص ایران (۱۱/۴) = ۱۴/۹  
ایتالیا به آلمان = شاخص ایتالیا (۳/۰) +  
شاخص آلمان (۱/۸) = ۴/۸

نماینده گان فارسی زبان ما  
آلمان ۰۳۱-۲۴۸۰۳۱-۰۶-۰۶۹۰۰ آقای مهندس قادر نوحی  
آرژانتین ۰۳۴۹۸۲-۶۵۲-۶۵۴۰۰ آقای مهندس اردکانی  
بلژیک ۰۵۵۶۴۱-۳۲۳-۳۲۰۰ آقای علی صادقی

HEAD OFFICE FAX: 001(905)709-3575  
TORONTO TEL: 001(905)709-3570

## ۱۹ اطلاعات

□ **سیدعطاءالله مهاجرانی** -۲۳ ساله -وزیر پیشنهادی برای وزارت ارشاد اسلامی که دارای دکترای تاریخ از دانشگاه تربیت مدرس تهران است، پیش از این عهده‌دار مسئولیت‌های مختلفی ازجمله نمایندگی دوره اول مجلس، راینز فرهنگي در پاکستان، معاون نخست‌وزیر به مدت ۲ سال و معاون حقوقی- پارلمانی رئیس جمهور به مدت ۸ سال بوده است. وی در کنار فعالیت‌های اجرایی، مدیریت گروه تاریخ دانشگاه تربیت مدرس را نیز عهده‌دار است و در طی این دوران از فعالیت‌های تحقیقی- علمی و آموزشی نیز فارغ نبوده است. از مهاجرانی تاکنون ۷ کتاب در زمینه مسائل فرهنگی، اسلامی، سیاسی، ملی چاپ شده‌است.

در زیر اهم بر نامه‌های مهاجرانی برای وزارت ارشاد اسلامی درج شده است.

«ادع الی سعیل ربک بالحکمه والموعظه الحسنه و جادلهم بالحقی الحسن…»

سوره مبار که التحل، آیه ۱۲۵ مردم را با حکمت و برهان و اندرز نیکو به راه خداوند دعوت کن و به نیکوترین وجه آنان مناظره نما

سوره مبار که التحل، آیه ۱۲۵ مردم را با حکمت و برهان و اندرز نیکو به راه خداوند دعوت کن و به نیکوترین وجه آنان مناظره نما

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی چنانکه از عنوان آن آشکار است از اهمیت و حساسیت ویژه‌ای بهره‌مند است.

انقلاب اسلامی ایران به اعتبار هویت اسلامی خویش و سامان‌دهی حکومتی استثنایی برخوردار است. پایه و گوهر حکومت دینی فرهنگ و معنویت است. دیگر گون شیوه فرهنگ می تواند موجب عزت و سرافرازی و با وابستگی و سرافکنندگی ملی ملت شود.

پيامبر بزرگوار اسلام(ص) با ديگر گون ساختن آداب و عادات و آندیشه و دريک کلام شبه فرهنگ عرب جاهلی و یا ساماندهی جامعه نمونه در مدینهالنجی(ص) بزرگترین دگرگونی تاریخ انسان و جهان را سامان داد. تمدن‌سازی اسلام متکی بر مبانی نظری تبیین شده در قرآن کریم و سیره و سنت نبی گرامی اسلام(ص) است.

معماری انقلاب اسلامی توسط امام خمینی «ضوان الله تعالی علیه» بر همدان بنیاد انقلاب فرهنگی پیامبر(ص) است. امام، ایران و ملت ایران را در مدار فرهنگ ومعنویت قرار داد. قانون اساسی به عنوان میثاق ملی، میراث ماندگار امام خمینی، راهنمایی‌ها و توجه ویژه رهبری معظم انقلاب به امر فرهنگ، اصول خط‌مشی بر نامه دوم توسعه، نه‌اینتا برنامه کلان حجّه‌الاسلام و المسلمین سیدمحمد خاتمی ریاست محترم جمهوری به فرهنگ و معنویت که

معماری انقلاب اسلامی توسط امام خمینی «ضوان الله تعالی علیه» بر همدان بنیاد انقلاب فرهنگی پیامبر(ص) است. امام، ایران و ملت ایران را در مدار فرهنگ ومعنویت قرار داد. قانون اساسی به عنوان میثاق ملی، میراث ماندگار امام خمینی، راهنمایی‌ها و توجه ویژه رهبری معظم انقلاب به امر فرهنگ، اصول خط‌مشی بر نامه دوم توسعه، نه‌اینتا برنامه کلان حجّه‌الاسلام و المسلمین سیدمحمد خاتمی ریاست محترم جمهوری به فرهنگ و معنویت که بستر کار و تلاش نظام جمهوری اسلامی از جمله مشخصاً وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است، عنایت شایسته میبذول داشته‌اند که به اختصار اشاره می‌کنم.

۱- **قانون اساسی**

قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران بر امر استقلال فرهنگی (اصل دوم) و تفکیک‌ناپذیر بودن آزادی و استقلال فرهنگی (اصل نهم) و ساماندهی ائتلاف و اتحاد فرهنگی ملل اسلامی (اصل یازدهم) و مشارکت مستقیم مردمی از طریق شوراهای امور فرهنگی (اصل یکصدم) تأکید نموده است.

۲- **وصیت‌نامه امام خمینی** امام خمینی در وصیت‌نامه خویش با توجه به اهمیت مسئولیت و وظایف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی می‌فرمود داشته‌اند:

«وصیت اینجاچنان به وزارت ارشاد در همه اعصار خصوصاً عصر حاضر که ویژگی خاصی دارد آن است که برای تبلیغ حق مقابل باطل و ارائه چهره جمهوری اسلامی گوشش کنند…»

مسأله تبلیغ تنها به عهده وزارت ارشاد نیست بلکه وظیفه همه دانشمندان و گویندگان و نویسندگان هنرمندان است… چهره نورانی

ضعف تخصصی و تجربی برخی از مدیران به سبب عدم لحاظ ضوابط لازم نظیر داشتن اهلیت و صلاحیت علمی و تجربی در تعیین و نصب آنها.
۳- تأثیر بیش از حدو تعیین کننده بودن نظرات و سلیقه‌های مدیران در سیاستها و بر نامه‌های وزارت‌خانه، به ویژه در حوزه حساسی نظیر نظارت بر کتاب، فیلم، موسیقی.
۴- دیوان سالاری روزافزون وزارت‌خانه و بعضاً دؤن‌شان مراجعان مخاطبان آنها.

اعتبارات منظور شده برای انجام فعالیت‌های فرهنگی و هنری متناسب با جایگاه و نقش و تأثیر آنها.
۵- غلبه نگرش سیاسی و بعضاً اطلاعاتی- امنیتی به مقوله فرهنگ و هنر به جای توجه لازم به نیازهای واقعی فرهنگی مخاطبان بخش فرهنگ و هنر.

سه) **ملاحظات و پیشنهادها**
۱- لزوم انجام تغییرات بنیادی در مدیریت وزارت‌خانه و نیز اصلاحات لازم در تشکیلات اجرایی.

تلقی‌های ناصواب و نادرست از طریق برنامهریزی همه‌جانبه در رسانه‌های جمعی، نظام تعلیم و تربیت و به‌ویژه تولید محصولات فرهنگی، هنری، آموزشی و تربیتی برای جوانان با تأکید بر مقابله با موادزیر:

- تلقی نادرست از زهد و ترک دنیا به صورتی که مغایر تحرک، سازندگی و آینده‌نگری و پیشرفت اجتماعی باشد.

- عدم توجه به نظم و قوانین و مقررات اجتماعی.

# خط مشی آینده وزارت ارشاد اسلامی



در اجرای مقررات و ضوابط نظارت بر آثار و تولیدات فرهنگی و هنری.

۳۷۲- ترویج و توسعه فرهنگ احترام به قانون و پیش قدم بودن جامعه فرهنگی در دفاع از حرمت اشخاص و قانون و مقابله با سررده‌دری، حرمت‌شکنی، جوسازی و خشونت و استبداد رأی.

۳۸- حمایت قانونمند از حقوق مؤلفان، مصنفان، هنرمندان و نیروهای فرهنگی، علمی، فنی و اداری جامعه فرهنگی و هنری کشور در جهت محافظت از حقوق حقه آنان در تولیدات و خدمات فرهنگی. هنری.
۳۹- بازنگری و طراحی قوانین و مقررات خاص برای تأمین شرایط مناسب بهره‌مندی از خدمات بهداشتی و درمانی و بازنستگی و برای هنرمندان و فرهنگیان و نیروهای مفرد و یا شاغل در مراکز خصوصی و دولتی.

۳۷۵- هدایت و ارشاد جامعه فرهنگی و هنری به سوی شکوفایی و بروز خلاقیت‌های فرهنگی و هنری در چارچوب آزادی‌های مشروع و قوانین‌مند و مقبله با آثار و تولیدات مبتذل بازار آزاد فرهنگی و هنری بیگانه.

۳۷۶- اعمال سیاست و برنامه‌های مستمر شناسایی، معرفی، قدرشناسی و ارج گذاری به خدمات نیروهای فرهنگی، هنری جامعه و تنظیم مقررات لازم برای بهره‌مندی آنان از امتیازات فرهنگی، رفاهی و اجتماعی.

۳۷۶- اعمال سیاست و برنامه‌های مستمر شناسایی، معرفی، قدرشناسی و ارج گذاری به خدمات نیروهای فرهنگی، هنری جامعه و تنظیم مقررات لازم برای بهره‌مندی آنان از امتیازات فرهنگی، رفاهی و اجتماعی.
۴- توسعه عادلانه، میوزن، همه‌جانبه و درون‌زای فرهنگی و هنری

۴۱۸- اختصاص امکانات و منابع به صورت عادلانه، همه‌جانبه و میوزن و به انواع امور فرهنگی و هنری و پوشش دادن به تمام ابعاد آن در سراسر کشور با توجه به توانمندیها و ویژگی‌های اقلیمی و سنتی و فرهنگی مناطق مختلف.
۴۱۷- گسترش پوشش برنامه‌های فرهنگی و هنری به عموم اقشار بومیژه نوجوانان- جوانان و زنان با اولویت مناطق محروم و مستعد شهرهای کوچک و توجه خاص به فرهنگ و هنر مناطق روستایی و عشایری.

۴۱۳- سازماندهی علمی و سراسری بازار عرض هنر و تقاضای محصولات و آثار فرهنگی و هنری و ایجاد تسهیلات برای پاسخگویی به

۴۱۴- گسترش پوشش

۴۱۳- سازماندهی علمی و سراسری بازار عرض هنر و تقاضای محصولات و آثار فرهنگی و هنری و ایجاد تسهیلات برای پاسخگویی به

۴۱۳- سازماندهی علمی و سراسری بازار عرض هنر و تقاضای محصولات و آثار فرهنگی و هنری و ایجاد تسهیلات برای پاسخگویی به

### سوزمین‌ها

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

۴۱۳- گسترش پوشش

نیازهای اساسی بازار داخلی و توسعه صادرات و دستیابی به بازارهای خارجی.
۲۴- حرکت به سمت کاهش تصدی دولتی و افزایش سهم بخش خصوصی در تصدی فعالیت‌های فرهنگی و هنری و تقویت نقش برنامهریزی کلان، حمایت و نظارت دولت.

۴۱۵- افزایش سهم منابع توسعه فرهنگی و هنری به صورت نسبت معینی از تولید ناخالص ملی و تأمین اعتبارات برنامه‌های اساسی فرهنگی و هنری به گونه‌ای که موجب ایجاد اطمینان و ثبات در تحقق برنامه‌ها گردد.

۲۰۶- ایجاد یکپارچگی و بر قراری ارتباط متقابل و همسویی میان بخشهای مختلف اقتصادی، اجتماعی، سیاسی و به ویژه آموزشی و تربیتی با برنامه‌های فرهنگی و هنری در تحقق فرآگیر اهداف و سیاستهای موضوعه.

۴۱۷- حمایت ویژه از رشد کمی و کیفی برنامه‌های فرهنگی و هنری صدا و سیما و سایر رسانه‌های جامعه.

۴۱۸- حمایت از گسترش کمی و کیفی کتاب و مطبوعات و نهادی کردن امر مطالعه در سطوح مختلف جامعه.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.
۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

توسعه‌سهم‌صنر فرهنگی و نیز تنظیم و توجه به بازار تولیدات فرهنگی و مردم با جهت‌گیرهای اساسی کشور.

۴۱۰- حفظ و مراقبت- از پیوستگی فرهنگی بین گذشته و حال و نسل قدیم و جدید و مقابله با افتخاط فرهنگی.

۴۱۹- ایجاد ارتباط متقابل و پیوسته بین فضای توسعه فرهنگی و مدیریت کلان فکری و اجرایی جامعه

## 9 ETTELA’AT

جدید اطلاع‌رسانی در تخصیص منابع و فعالیت قانونمند برای گسترش کمی و کیفی آنها وهمگامی شدن استفاده از این امکانات برای مردم.
۵/۱۴- برنامهریزی جامع برای تنظیم و تقسیم کار ملی و فعالیت‌های فرهنگی و هنری و اصلاح ساختار تشکیلات کلان ملی و تربیت میان مدت نیروی انسانی متخصص و مدیریت برای سطوح مختلف فعالیت‌های فرهنگی و هنری.

۵/۱۵- طراحی شاخص‌های فرهنگی و هنری و نظام نظرات بر اهداف و سیاستهای توسعه فرهنگی و هنری.

۵/۱۶- تنوع بخشه امور فرهنگی و هنری و گسترش زمینه مشارکت و مباشرت و نظارت مردم در این عرصه و اصلاح روند کار‌ها از طریق تشکیک‌های غیردولتی سازمان‌یافته، دانشگاهها و مراکز علمی- فرهنگی.

۵/۱۶- تنوع بخشه امور فرهنگی و هنری و گسترش زمینه مشارکت و مباشرت و نظارت مردم در این عرصه و اصلاح روند کار‌ها از طریق تشکیک‌های غیردولتی

۵/۱۷- طراحی شاخص‌های فرهنگی و هنری و نظام نظرات بر اهداف و سیاستهای توسعه فرهنگی و هنری.

۵/۱۷- طراحی و اعمال ضوابط و مقررات برای ترویج محصولات هنری، فرهنگی، دینی و تشویق صاحبان ذوق و هنر به خلق آثار ارزشمند و حمایت از آندیشه و هنر بومی و فرهنگ انقلاب اسلامی به ویژه گسترش و توسعه فرهنگ

سیاسی و تقویت روحیه ایثار و فداکاری در راه تعالی جامعه اسلامی.
۶/۳- اهتمام به تعلیم و تربیت و رشد مستمر نیروهای مستعد و خلاق متدین، متعهد و انقلابی در عرصه‌های مختلف فرهنگی، هنری در سطوح تخصصی و مدیریتی.

۶/۴- ارزشیابی سازمان یافته محصلوا، گراپنها و آندیشه‌ها و تحولات در اطباق با ارزشها و آرمانها و فرهنگ اسلامی و بهره‌گیری از آنها در تعیین اهداف و سیاست‌های فرهنگی و تصمیم‌سازی برای مدیریت کلان و شورای عالی انقلاب فرهنگی.

۶/۵- جمع آوری اسناد، آثار و تجربیبات انقلاب اسلامی و دفاع مقدس و تدوین نشر و اشاعه آنها.

۷- توسعه مبادلات و ارتقاء منزلت

جهانی فرهنگ اسلام و ایران
۷/۱- ایجاد تسهیلات در

برقراری ارتباط سازمان‌یافته میان محققان، فرهنگیان، هنرمندان و آندیشمندان و مراکز علمی و فرهنگی- هنری داخلی و خارجی به اولویت جهان اسلام و کشورهای خاورمیانه، آسیای

۷/۲- اهتمام به فرهنگ اسلامی و تقویت کرسی‌های آموزش دانشگاهی معتبر جهان

۷/۳- قانونمند کردن فعالیتها و روابط و ضوابط حضور جانگردان خارجی در بهره‌مندی از جایزهای

سیاحتی و زیارتی و میراث فرهنگی- هنری و امکانات و توانمندیهای رفاهی کشور بر اساس ارزشهای اسلامی- ایرانی.

۷/۴- ایجاد تسهیلات برای سیر و سفر در کشورهای سابقه فرهنگی و تحکیم پیوند مسلمانان و ایرانیان.

۷/۵- تقویت مراکز ریزینی فرهنگی و هنری و تقویت کفیت دفاع از منابع فرهنگی و ارتقاء منزلت جهانی اسلام و ایران.

۸- تحکیم و وحدت و وفاق فرهنگی

۸/۱- احترام به فرهنگ و سنن اقوام مختلف ایرانی و تلاش در جهت حذف موانع و عوامل مازحم درنظام فرهنگی و هنری و اجتماعی کشور.

۸/۲- مقابله با برتری‌طلبی و تافخر فرهنگی و حمایت از حضور پاره فرهنگها و به رسمیت شناختن تنوع و تفاوت در عین تأکید بر حفظ وحدت اسلامی و ملی.

۸/۳- تأکید بر مسحوریت ارزش‌های اسلامی، زبان فارسی و موازیت مشترک ملی در تحکیم وفاق و وحدت ملی و مقابله با اقدامات تفرقه‌افکنانه.

۸/۴- برقراری و بسط پیوند میان برنامه‌های اقتصادی، اجتماعی و سیاسی و به ویژه برنامه‌های آموزشی و تربیتی نوجوانان و جوانان و زنان و تولیدات فرهنگی و هنری با اصول و مبانی و اولویت‌های تحکیم وفاق و وحدت ملی و مراقبت از همسویی و یکپارچگی پیامها و آثار فرهنگی

عمومی.
ما توفیقی الا بالله و الیه تو کلت و الیه ایب

۸/۸- احترام به فرهنگ و سنن اقوام مختلف ایرانی و تلاش در جهت حذف موانع و عوامل مازحم درنظام فرهنگی و هنری و اجتماعی کشور.

۸/۹- مقابله با برتری‌طلبی و تافخر فرهنگی و حمایت از حضور پاره فرهنگها و به رسمیت شناختن تنوع و تفاوت در عین تأکید بر حفظ وحدت اسلامی و ملی.

۸/۱۳- تأکید بر مسحوریت ارزش‌های اسلامی، زبان فارسی و موازیت مشترک ملی در تحکیم وفاق و وحدت ملی و مقابله با اقدامات تفرقه‌افکنانه.

۸/۴- برقراری و بسط پیوند میان برنامه‌های اقتصادی، اجتماعی و سیاسی و به ویژه برنامه‌های آموزشی و تربیتی نوجوانان و جوانان و زنان و تولیدات فرهنگی و هنری با اصول و مبانی و اولویت‌های تحکیم وفاق و وحدت ملی و مراقبت از همسویی و یکپارچگی پیامها و آثار فرهنگی

عمومی.
ما توفیقی الا بالله و الیه تو کلت و الیه ایب

۸/۸- احترام به فرهنگ و سنن اقوام مختلف ایرانی و تلاش در جهت حذف موانع و عوامل مازحم درنظام فرهنگی و هنری و اجتماعی کشور.

۸/۹- مقابله با برتری‌طلبی و تافخر فرهنگی و حمایت از حضور پاره فرهنگها و به رسمیت شناختن تنوع و تفاوت در عین تأکید بر حفظ وحدت اسلامی و ملی.

۸/۱۳- تأکید بر مسحوریت ارزش‌های اسلامی، زبان فارسی و موازیت مشترک ملی در تحکیم وفاق و وحدت ملی و مقابله با اقدامات تفرقه‌افکنانه.

۸/۴- برقراری و بسط پیوند میان برنامه‌های اقتصادی، اجتماعی و سیاسی و به ویژه برنامه‌های آموزشی و تربیتی نوجوانان و جوانان و زنان و تولیدات فرهنگی و هنری با اصول و مبانی و اولویت‌های تحکیم وفاق و وحدت ملی و مراقبت از همسویی و یکپارچگی پیامها و آثار فرهنگی

عمومی.
ما توفیقی الا بالله و الیه تو کلت و الیه ایب

۸/۱۳- تأکید بر مسحوریت ارزش‌های اسلامی، زبان فارسی و موازیت مشترک ملی در تحکیم وفاق و وحدت ملی و مقابله با اقدامات تفرقه‌افکنانه.



## IPIS to host major Balkan seminar

TEHRAN - The Institute for Political and International Studies (IPIS) is to host an international gathering focusing on developments in the Balkan region, with special reference to Bosnia-Herzegovina, August 25-26 1997.

According to the IPIS public relations department, the seminar, "Balkan Developments and the Future of Bosnia-Herzegovina," will be attended by scholars from Iran and the Balkan countries.

The topics to be discussed include: the development in the Balkans, the history of Islam in the region, the influence of superpowers in the area, United Nations, measures vis-a-vis the Balkans, and the history of Iran's ties with Balkan regional states.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 800, WEDNESDAY, AUGUST 20, 1997

## President defends choice of cabinet, asks for cooperation of Majlis

TEHRAN - President Mohammad Khatami in an address to the Majlis Tuesday morning defended his choice of cabinet ministers describing them as powerful managers and said he saw to it that the choices were not against the views of the Leader of the Islamic Revolution, Ayatollah Ali Khamenei.

President Khatami told the Majlis that the program of the nominees were open for debate in Majlis and the deputies should exercise their right of assessing the qualifications of each nominee in full freedom. He, however, asked the Majlis to concentrate on "common points", IRNA reported.

The president added that he had selected the nominees from among the pool of suitable, capable and qualified individuals and that the present team is the "most suitable from among the suitables."

President Khatami who took the oath of office on August 4, pledged that he will keep up his election promises including respect for law and rule of law, freedom of expression, public participation in affairs of the country and independence of Iran.

Based on the campaign promises, he added, the present cabinet was formed in a fashion that will help reach the campaign objectives in a better and easier manner. "Our cabinet is an educated one. There is a considerable number of post graduate and Ph.D. degrees holders and three ulama in the cabinet," he added.

More on the make-up of the cabinet which he proposed

to Majlis last Tuesday, the president said that it is one based on values adding that the nominees are family members of martyrs of revolution who have given one to three martyrs. Most of them have been imprisoned under the Shah and they have all served the revolution, he told the deputies.

President Khatami added that the team he has selected are powerful managers who have proven their competency in various fields in the post-revolution period.

This cabinet is based on decentralization and looking beyond the capital and concentrating on provinces. Presence of two powerful governments general fits into the policy that development must be taken to the provinces and to all parts of the country. This, he said, is social justice.

The 22-member cabinet of President Khatami which includes 17 new faces will be the subject of debate in the Majlis in three five-hour sessions Tuesday and Wednesday.

Vote of confidence on each nominee will be cast separately and each proposed minister needs to win 51 percent of the votes in order to secure a place in the cabinet. There are 266 deputies in the Majlis.

Elsewhere in his speech the president expressed hope that there will be no delay in the work of the new administration.

He added that the selection of the cabinet members which was done in a short period of time, lengthy studies and consultations were carried

out and some 10,000 pages were studied. However, he added, that this does not mean there are no other qualified individuals.

He said that he accepts full responsibility for his choices and added that in the selection process he made sure that the choices were not against the views of the Leader of the Islamic Revolution. However, this does not mean that the Leader has approved all the nominees.

The president asked the deputies to vote in favor of the whole cabinet and said he needed the cooperation of the Majlis.

He stressed the nominees should be assessed based on values and said that the team is a valuable asset for the country and that during the debates their prestige should not be harmed.

In his address the president reiterated his earlier pledges that he will work to deter any tension, to further consolidate the foundation of the system, sovereignty of the people and to ensure rule of law and security.

He said that security will be ensured when there are solid bonds between the people and the administration.

President Khatami stressed that the society must enjoy security and this requires a framework which is laid out by the constitution. Under the constitution people are the focal point and this has been stressed time and again by the late Imam Khomeini and the Leader, he said.

He added that Majlis must have constant supervision over the enforcement of law.

The president said that respect for law and rule of law and participation of people in all affairs were the main theme of his election campaign. Freedom of expression and independence fall under this category, he pointed out.

Development programs are also carried out within this framework. Progress, flourishing and development all center on human beings, the oppressed in particular, the president added.

Development and progress requires science, expertise and know-how, he said adding that these are the main principles.

The president said that the grounds should be created so that all specialists and experts would be able to raise their views and be sure that they have been heard by the officials. These groups must be part of the decision making process.

Turning to the issue of culture, he said that cultural development is a principle. While preserving the values, a healthy cultural atmosphere must be created to make the society immune to cultural assaults, added President Khatami.

He came out in favor of the formation of associations, groups and parties and said these are necessary for development. He said Iran has attained its independence at a high price and will not give it away at any cost.

He also referred to deterring tension and emphasized presence of Iran in international scene. Friendship and brotherhood, while maintaining values and fully respecting revolutionary and national interests, are the principles, stressed the president.

In the economic front, he said that economic security and order are a must and one of the priorities of his ad-

ministration.

President Khatami pointed out that formulating a monetary and fiscal policy is among the prime objectives of his administration. He said that production must become the focal point while the value of Iran's money must be protected and people's purchasing power must be increased. He said that economic policies must be clear and people should make greater contributions to economic activities. He said that a dynamic economy requires solid industrial infrastructure and public participation together with public sector and cooperatives.

The president said that the grounds should be created so that all specialists and experts would be able to raise their views and be sure that they have been heard by the officials. These groups must be part of the decision making process.

Turning to the issue of culture, he said that cultural development is a principle. While preserving the values, a healthy cultural atmosphere must be created to make the society immune to cultural assaults, added President Khatami.

He came out in favor of the formation of associations, groups and parties and said these are necessary for development. He said Iran has attained its independence at a high price and will not give it away at any cost.

He also referred to deterring tension and emphasized presence of Iran in international scene. Friendship and brotherhood, while maintaining values and fully respecting revolutionary and national interests, are the principles, stressed the president.

In the economic front, he said that economic security and order are a must and one of the priorities of his ad-

## Iran defeats Canada in friendly match

TEHRAN - Iran beat Canada 1-0 on Sunday in a friendly match played in Toronto, Canada.

Iran's national team beat Canada 1-0 in a close and match in front of 15,325 spectators, mostly Iranians.

Iran's lone goal was scored in the 44th minute when the German-based midfielder Karim Bagheri converted a penalty.

The Iranian referee for the match twice showed the yellow card to players from both sides.

Ali Daei did not play in the game because of a fall-out with Iran's coach Mohammad Mayeli-Kohan who said at a press conference that he was satisfied with the way his team played the game.

IAEA:

## No document to prove Iran's nuclear weapons program

TEHRAN - A spokesman for the International Atomic Energy Agency (IAEA) David Kyd announced Monday that no evidence exists confirming rumors that Iran is trying to acquire nuclear material and equipment from South Africa.

In an interview with IRNA in Vienna, he added that till now no information which confirms these rumors has reached IAEA.

The Times of London in its Saturday issue claimed that at the beginning of 1996, Iran submitted a list for material and supplies necessary to produce nuclear weapons to South African officials.

The paper wrote that the chairman of

Iran's Atomic Energy Organization personally delivered the list to the South African official Waldo Stumpf in Pretoria.

Kyd said that Iran has already denied these rumors.

Iran is a signatory to the nuclear Non-Proliferation Treaty and all its nuclear activities is conducted under the supervision of IAEA.

IAEA has repeatedly stressed the peaceful nature of Iran's nuclear programs. The Director General of the IAEA Hans Blix confirmed this on his visit to Iran last month.

IAEA is the highest authority on mat-

## Baghdad says Iranians can visit Muslim holy shrines in Iraq

TEHRAN - Baghdad radio monitored here said in a broadcast Monday that the Iraqi government has decided to allow Iranians to visit Muslim holy shrines in Iraq starting next month.

The radio said the decision had been adopted at an assembly of the Command Council and the ruling Baath Party of Iraq.

Iranian Minister of Culture and Islamic Guidance Mostafa Mirsalim who was asked to comment on the report said Monday that the two countries had been discussing the topic since last year. However, so far no agreement has been reached on travel expenses, he added.

In another comment, spokesman of Iran's Foreign Ministry Mahmoud Mohammadi told IRNA that the proposal of visits by Iranians to Muslim holy shrines in Iraq had long been on the

agenda of talks between the officials of the two neighboring countries. However it was a bit premature to comment on the report until Baghdad's decision has been announced officially by the Iraqi authorities.

"We have not been informed officially and therefore, we cannot take a specific stance. We are waiting for the Iraqi officials to communicate the matter to us," Iran News quoted Mohammadi as saying on Monday night.

Another Foreign Ministry official called for the two countries to conclude a peace treaty which would settle their long list of disputes.

Ali Khorram, who is in charge of the Iraq Department at the Iranian Foreign Ministry, told the Tehran newspaper Ettela'at in remarks published Monday that "all problems between

the two countries can be settled through peaceful means and negotiations."

"Iran is determined to conclude peace with Iraq, just like it was determined during the war," he said, adding that Baghdad would be represented "at the appropriate level" at the Islamic summit which Tehran is to host in December.

An official Iraqi spokesman, quoted by Baghdad radio, said the Iraqi initiative to lift the travel ban was taken "despite the obstacles" to a normalization in ties between the two countries since their 1980-1988 war.

An Iranian official said in June 1996 that negotiations were under way for Iranian

pilgrimages to Shia sites in Iraq that were reopened to visitors from Pakistan and India in 1992. The towns of Najaf and Karbala, south of the Iraqi capital, are the holiest Shia sites in Islam.

The Iran-Iraq war ended in a U.N.-brokered August 20, 1988 cease-fire.

A full nine years after the cease-fire, the question of prisoners of war and those missing in action remains a key stumbling block.

Iran's President Mohammad Khatami on Sunday called on Iraq to release all Iranian prisoners as well as to "respect its international commitments to repair the damage and the consequences of the war."

## Rafsanjani backs media freedom

TEHRAN - Head of the Expediency Council, Hojatoleslam Akbar Hashemi Rafsanjani said here Monday that in an ideal Islamic society, freedom of thought and exchange of views are of fundamental importance.

Speaking to a group of newspaper officials, he said that the prevailing atmosphere in Iran's press is "satisfactory", and expressed his satisfaction with media achievements and state radio and television (IRIB) performance during the construction period.

"The cooperation of Iranian media will be registered in the history of the Islamic Republic," the former president said.

The independent spirit in national print media is of great significance, Rafsanjani said, adding that in today's world, the number of independent publications and those who write only to defend their ideas is limited.

He said that in capitalist societies, almost all journals are either slanted for certain people, companies or politically motivated objectives.

## Drs. 6.34m worth of goods exported by MJF last year

TEHRAN - The monetary value of chemical and cellulose products exported by the Mostazafan and Janbazan Foundation (MJF) (March 20, 1996-March 20, 1997) rose to Drs. 6.346 million from Drs. 4.226 in the previous year.

Director of the Chemical and Cellulose Products Department of the MJF Hassan Motamed Rezaei said here on Monday that the exported items, including table clothes, melamines and blankets, were shipped to the Central Asian republics.

Rezaei said that value of MJF's exports is to reach Drs. nine million by the year end.

He said that his department has also exported Drs. 195,000 worth of tyres to Qatar since March 21.

He put the country's present tyre producing capacity at 180,000 tons a year, hoping that the figure would total 230,000 tons once projects for extension of tyre plants and commissioning of new ones are implemented.

He said that MJF met 16 percent of the country's needs for tyre last year and that the prices of various types of tyre have increased by between 10 and 33 percent since March 21.

He added that MJF is to purchase machinery from China required for manufacture of tyre in Khuzestan in case the Industries Ministry agrees to undertake the Drs. 48 million financing of the project.

Motamed-Rezaei said that MJF has so far spent Rls. 30

billion on implementation of a chipboard producing plant at Khalkhal, which is to become operational by the year end on March 20, 1998.

The Iranian official said that Drs. 51.8 million was spent last year on import of raw and intermediary materials.

He said that the investments made in the MJF-affiliated chemical and cellulose units last year totalled Rls. 10 billion which was spent on providing the units with their required machinery. The MJF official said that Rls. 73 billion in credits was allotted to the Chemical and Cellulose Department of the MJF last year.

## Commercial-industrial fair to be held in Georgia

RASHT, Gilan - Iran's capabilities in producing industrial, commercial and agricultural products are to be put on display in a 10-day fair to be held in the Georgian

capital city of Tbilisi in September, manager for provincial Commerce Department Mojtaba Sharifi said here on Sunday. Speaking at a session on promotion of ex-

ports, he said that the fair will be organized by the Gilan Province, where tens of manufacturing, industrial and agricultural units will display their products.

He said one of the features of the fair will be provision of free of charge pavilions and space for the producers to put on show their products.

In order to have a permanent and strong presence in Georgia's markets, a trade place has been leased in the center of Tbilisi for one year that will be opened at the end of the fair, he added.

## Rise in mineral extraction in Semnan

SEM NAN - Extraction of minerals in this eastern Iranian province since March 21 showed a rise of 153 percent compared to the similar period last year, said Director General of the provincial Mines and Metals Office Mojtaba Shariati here on Monday.

Shariati said that more than 1,111,820 tons of minerals, including 600,000 tons of gypsum, 170,000 tons of salt, 85,000 tons of coal and 80,000 tons of sodium sulfate, were quarried from the provincial mines in the first quarter of the year (March 21-June 21).

He said that 23 varying kinds of minerals were being extracted from a total of 160 active mines in the province at present.

## Foreign exchange trading facility starts service in Kish

KISH ISLAND, Hormuzgan - The first foreign exchange trading facility opened Monday in this small Persian Gulf island, and trading is to start, with the market determining the buying and selling rates, said the director general of Kish Island Commercial Company (KICC), Mostafa Ebrahimi.

He added that implementation of this program came after the parliament ratification of the money and banking act of the Free Industrial and Trade Zones (FITZ).

He added that the KICC has established a foreign exchange facility to provide services for the businessmen.

The business activities of traders and producers will be facilitated with the money and banking act in FITZ becoming law, allowing foreign banks to open branches in FITZ and establishing specialized banks to handle overseas activities, he said.

Ebrahimi told IRNA this act reduces the need for traders to open credit accounts in foreign banks and will also reduce their expenses in foreign transactions.

## Daewoo car seats to be produced in Arg SEZ

TEHRAN - The first-ever factory of producing Daewoo car seats in the Middle East will soon begin work in Arg Special Economic Zone (SEZ), Managing Director of Saba Bam Cooperative, Manufacturing and Industrial Company Mohammad Hossein Torab told the Tehran Times.

He said Saba Bam Company, which has the license to manufacture the Daewoo seats and has included it in its expected output, will be presenting the products to the market by the start of 1377 (March 21, 1998).

Mohammad Hossein Torab added that so far the design and manufacture of 50 percent of the body of Daewoo Model Si Ilo has been completed by Saba Bam Co. in the said zone.

"When the production line starts operation next year all work involved in the production of the seats, including assembly, cutting, sewing, painting, etc. to produce the first batch of the products will be carried out in their entirety by Saba Bam," the managing

director of the company said.

He stressed that notwithstanding the expertise the company already possesses in the design and engineering of car seats, it welcomes suggestions or proposals of domestic and foreign car manufacturing companies to improve their products.

Mohammad Hossein Torab said that 80 percent of the upholstery used in the manufacture of the car seats such as the material, foam, springs, etc. are produced locally and that the car seats industry in Iran is dependent on foreign exchange for 20 percent of its budget.

He added that with the know-how in the manufacture of car seats and their required parts in the hands of Iranian specialists and Saba Bam's commissioning in the new Arg Special Economic Zone, "we will witness self-sufficiency in this industry in the near future."

He added that intensive and extensive research has been launched by the company to improve the quality of car seats in order to en-

hance the safety and comfort of owners and/or users.

He called on other manufacturers of cars and car parts to come together and take advantage of the economic benefits available in the new Arg Special Economic Zone, and expressed hope that the country will thus achieve new heights in the area of producing cars and car parts.

Meanwhile, Chairman of the Board of Directors of Saba Bam Company, Hossein Panje Shahi, also told the paper that the company will produce 60,000 Daewoo seats annually, 50 percent of which will be used for manufacturing seats for cars to be marketed locally and the remaining 50 percent for cars exported to neighboring countries.

He said that customs facilities provided by the new Arg Special Economic Zone to vehicle manufacturers have prompted the company to embark on a study of ways to work with other companies and expand its output to include the manufacture and export of spare parts required by other vehicle brands.

also speaking to the paper, Managing Director of Saba Bam Company, Saeed Hafezi Moqaddam, said that the company will soon start work on the production of car parts in the zone. This includes the interior requirements of car cabins such as the frong dashboard, interior decoration, hubcab, etc.

Hafezi Moqaddam said so far the company has mass produced Pride hubcabs, Mazda 323s, Peugeot 405s, Daewoos (Sperro and Si Ilo) successfully and that Daewoo Model Si Ilo will soon find its way into domestic and foreign markets.

The new Arg Special Economic Zone is located 10 km away from the center of the historical city of Bam and 350 km northeast of Bandar Abbas.

ETTELAAT ON THE INTERNET  
<http://www.ettelaat.com>

Speaker:

## Overall view of Majlis on proposed ministers positive

TEHRAN - Majlis Speaker Ali Akbar Nateq-Nouri said here on Monday that the view prevailing in the Majlis on the proposed ministers of President Mohammad Khatami is positive.

Talking to IRNA, Nateq-Nouri said that based on criteria and expert-level debates the Majlis deputies will take logical approach to the members of the proposed cabinet.

He maintained that Majlis representatives were busy investigating the records of the would-be ministers without considering their factional affiliations.

He added that factionalism is not tangible in the Majlis and as declared before the Majlis believes in cooperating and helping the government.

Asked on the likelihood of certain nominees failing to receive a vote of confidence, the Majlis speaker said "everything is possible. However, it is not possible to predict which of them will get the vote of confidence and who will not."

In response to a question whether President Mohammad Khatami had consulted him on election of his ministers, Nateq-Nouri said that there had been no talks on the composition of the cabinet during his meetings with the president.

Although the president has held consultations with Majlis deputies either individually or in group on the proposed ministers, he has not consulted the Majlis as a legal institution, Nateq-Nouri concluded.

In another development, the candidates put forward by President Mohammad Khatami for various portfolios in his cabinet attended the special commissions of the parliament (Majlis) on Monday and explained their programs to gain vote of confidence.

Parliament has different special commissions monitoring the performance of every cabinet minister and helping the respective ministry in formulating its plan of action.

According to the Constitution of the Islamic Republic of Iran, every candidate for the ministerial post is required to obtain the parliament's vote of confidence ahead of undertaking the portfolio.

In accordance with the procedure of the Majlis two-thirds of the time of the debate will be given to opponents of the proposed ministers to explain reasons for their opposition and the MPs favoring the candidates will have one-third of the time to defend the nominees.

See page 7  
**PRIME**  
CALL IRAN for **67P** PER MINUTE EXCLUSIVE OF VAT  
For FREE Connection Call Nacy or Najib on 0900 - 561650 between 9am-6pm

You can advertise in  
**ETTELA'AT**  
International Edition  
For details:  
Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}  
Fax: 0171-250-0842  
Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}  
Fax: (212)246-4332